



MANUAL PROFESIONAL

MANUAL PROFISSIONAL | MANUEL PROFESSIONNEL | PROFESSIONAL MANUAL

CORTADORA DE CERÁMICA XT-90 / XT-120



CORTADOR DE CERÂMICA
COUPE-CARREAUX MANUEL
MANUAL TILE CUTTER



920 mm MAX
1220 mm MAX



16 mm MAX



800 kg
1200 kg



22 Ø



ATENCIÓN: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO DE ESTE ARTÍCULO, ES FUNDAMENTAL PARA SU SEGURIDAD Y PARA QUE EL PRODUCTO LE SEA SATISFACTORIO.

ATENÇÃO: LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, É ESSENCIAL PARA A SUA SEGURANÇA E PARA A O PRODUTO PARA A SUA SATISFAÇÃO.

ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, C'EST ESSENTIEL POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR LA SATISFACTION DU PRODUIT.

CAUTION: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS ITEM, IT IS ESSENTIAL FOR YOUR SAFETY AND FOR THE PRODUCT TO BE SATISFACTORY TO YOU.

Ref. 20829 XT-90: 900 mm
Ref. 20830 XT-120: 1200 mm

**COLOTOOL®****CORTADORA DE CERÁMICA
XT-90 / XT-120**

■ Bolsa de Nylon para guardar
y transportar cómodamente.

Cortadora profesional de cerámica **COLOTOOL®**. Presentada en dos modelos de distinto tamaño. La **XT-90** indicada para realizar cortes de piezas cerámicas de hasta 920 mm y la **XT-120** de hasta 1220 mm de largo, en ambos casos para cortar espesores máximos de 16 mm. Las cuatro extensiones laterales permiten cortar piezas de gran formato. Sistema de monorail altamente resistente. Regla / escuadra de aluminio para realizar cortes repetitivos y o angulares. Con rulina de corte reemplazable de 22 mm Ø. Su base metálica de 180 mm. ofrece una perfecta estabilidad y seguridad en el corte. Mango ergónomico en TPR para un perfecto y cómodo agarre. Su base metálica dispone de ruedas y de asa para facilitar su transporte. Incluye bolsa de nylon para guardar y transportar.

Especificaciones Técnicas

	XT-90	XT-120
Máxima Longitud de Corte	920 mm	1220 mm
Máximo Grosor de Corte	16 mm	16 mm
Ancho de la Base Metálica	180 mm	180 mm
Diámetro de las Guías	15 x 40 mm	15 x 40 mm
Regla	800 mm	800 mm
Diámetro de la rulina	22 mm	22 mm
Carga de rotura	800 Kg	1200 Kg
Largo del Carro con Rodamientos	88 mm	88 mm
Peso	12 Kg	15,3 Kg



Ø 22 mm

Seguridad

**ATENCIÓN:**

- Se requieren guantes y gafas de seguridad para operar con esta máquina
- Esta cortadora de cerámica está equipada con un rodell de cuchilla circular reemplazable.
- Mantener la cortadora y la cuchilla fuera del alcance de los niños
- Después de usar, guardar en lugar seco y seguro.
- Esta máquina ha sido diseñada para cortar cerámica y no debe utilizarse para ningún otro uso.
- Coloque siempre la cortadora sobre una superficie plana y firme
- Precaución: los bordes de la cerámica cortada quedan afilados y pueden cortar.

Uso



- Regla ajustable de aluminio para realizar cortes de 0° a 60°.

Sitúa la regla en posición o ángulo adecuado para la pieza cerámica que vas a cortar. Desplaza el carro hacia la parte posterior para realizar el corte hacia adelante. El cortador de cerámica posee un mango ergonómico y un carro con rodamientos para deslizarlo por las guías de forma cómoda. El rayado se debe hacer ejerciendo presión de forma suave. Tiene que ser uniforme y completo por toda la longitud de la pieza de cerámica, preferiblemente de una sola pasada para evitar hacer varias rayas, así el corte será limpio (fig.1). Coloca el separador en la parte delantera de la cerámica y ejerce presión para separar las piezas cortadas (fig. 2).

Fig. 1

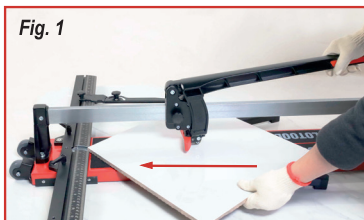


Fig. 2



Componentes



- Regla con escuadra.



- Separador de piezas.



- Carro y mango ergonómico para comodidad en el uso.



- Dos extensiones laterales para sujetar piezas grandes.



- Asa y ruedas en la base para transportar fácilmente.



**COLOTOOL®****CORTADOR DE CERÂMICA
XT-90 / XT-120**

■ Saco de nylon para arrumação e transporte cómodo.

Cortador profissional de cerâmica **COLOTOOL®**. Disponível em dois modelos de tamanhos diferentes. O **XT-90** é adequado para cortar peças cerâmicas até 920 mm e o **XT-120** até 1220 mm de comprimento, em ambos os casos para cortar espessuras máximas de 16 mm. As quatro extensões laterais permitem cortar peças de grande formato. Sistema de monocarril de elevada resistência. Régua/esquadro em alumínio para cortes repetitivos e em ângulo. Com disco de corte substituível de 22 mm Ø. A base metálica com 180 mm de largura oferece uma estabilidade e segurança perfeitas durante o corte. Pega ergonómica em TPR para uma aderência perfeita e confortável. A base metálica tem rodas e uma pega para facilitar o transporte. Inclui saco de nylon para arrumação e transporte.

Especificações técnicas

	XT-90	XT-120
Comprimento máximo do corte	920 mm	1220 mm
Espessura máxima de corte	16 mm	16 mm
Largura da base metálica	180 mm	180 mm
Diâmetro da guia	15 x 40 mm	15 x 40 mm
Régua	800 mm	800 mm
Diâmetro do rolo	22 mm	22 mm
Carga de rutura	800 Kg	1200 Kg
Comprimento do carro com rolamentos	88 mm	88 mm
Peso	12 Kg	15,3 Kg



920 mm MAX
1220 mm MAX



16 mm MAX



800 kg
1200 kg



Ø 22 mm



Segurança

**ATENCIÓN:**

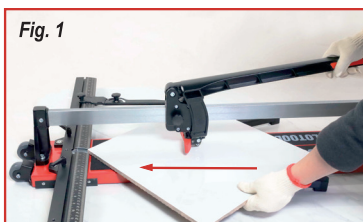
- São necessárias luvas e óculos de proteção para operar esta máquina.
- Este cortador de cerâmica está equipado com um rolo de lâmina circular substituível.
- Mantenha o cortador e a lâmina fora do alcance das crianças.
- Após a utilização, guardar num local seco e seguro.
- Esta máquina foi concebida para cortar cerâmica e não deve ser utilizada para qualquer outro fim.
- Coloque sempre o cortador numa superfície plana e firme.
- Atenção: as arestas da cerâmica cortada são afiadas e podem cortar.

Utilização



- Régua ajustável de alumínio para realizar cortes de 0° a 60°.

Colocar a régua numa posição ou num ângulo adequado à peça de cerâmica a cortar. Deslizar o carro para trás para efetuar o corte para a frente. O cortador de cerâmica tem uma pega ergonómica e um carro com rolamentos para deslizar confortavelmente ao longo das guias. A raspagem deve ser efectuada com uma pressão suave. Deve ser uniforme e completo ao longo de todo o comprimento da peça cerâmica, de preferência numa única passagem para evitar fazer vários riscos, de modo a que o corte fique limpo (fig. 1). Colocar o separador na parte da frente da cerâmica e exercer pressão para separar as peças cortadas (fig. 2).



Componentes



- Régua



- Separador de peças.



- Carrinho e pega ergonómicos para facilitar a utilização.



- Duas extensões laterais para segurar peças grandes.



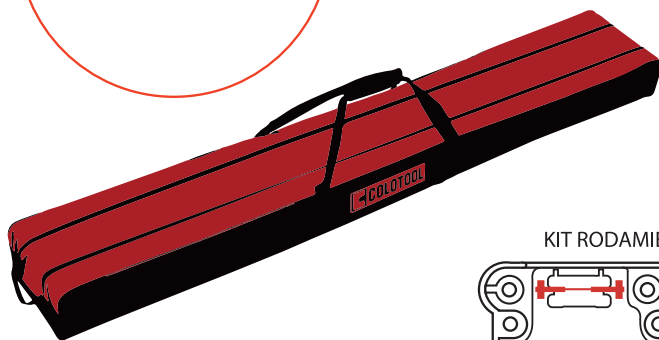
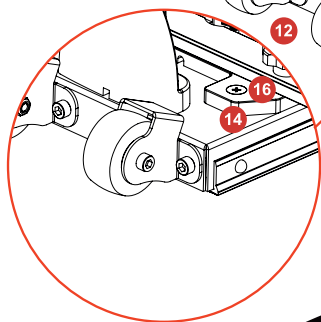
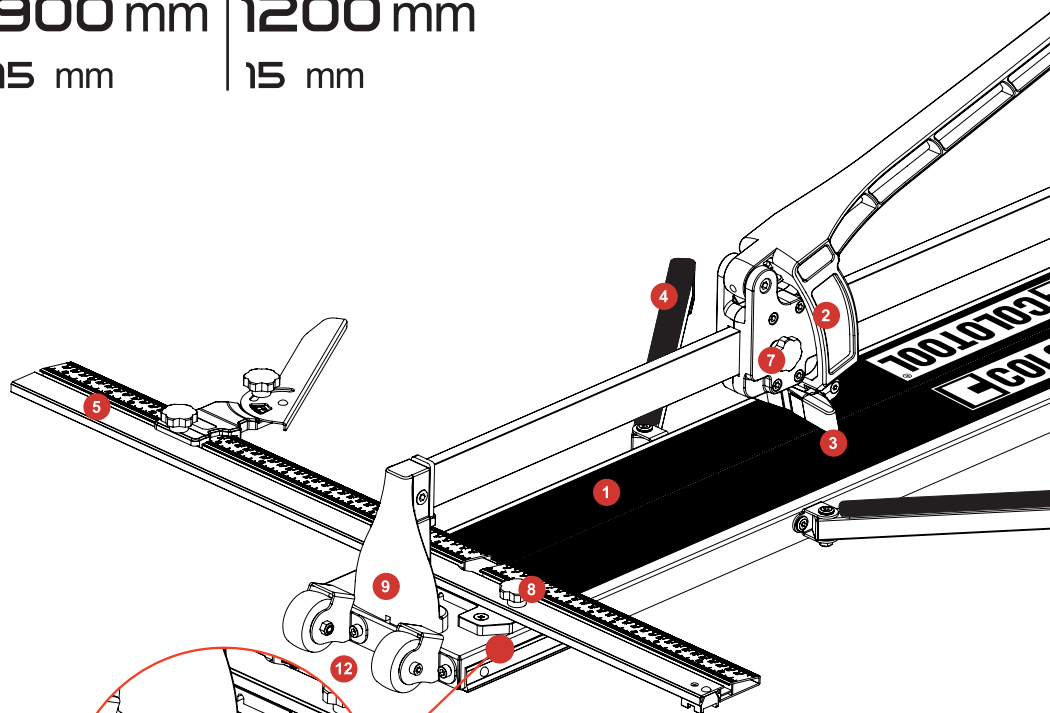
- Pega e rodas na base para facilitar o transporte.



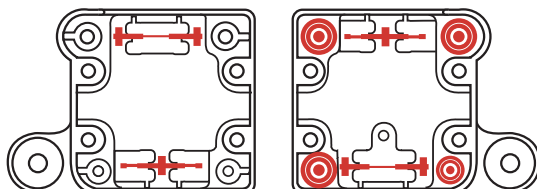
XT-90 | XT-120

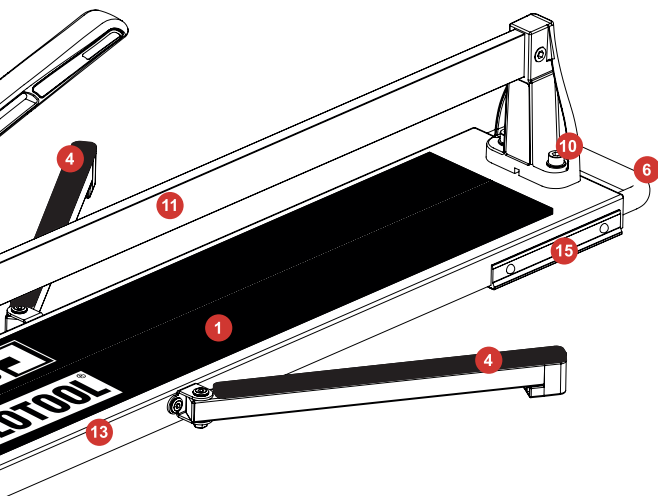
900 mm | 1200 mm

15 mm | 15 mm



KIT RODAMIENTOS Y COJINETES





Descarga Despiece



Repuestos disponibles XT-90 / XT-120

Nº	XT-90	XT-120	DESCRIPCIÓN
1	20850	20860	JUEGO ESPUMA BASE CORTADORA XT-90 / XT-120 COLOTOOL
2	20727	20727	DESILIZADOR CORTADORA XT-90 / XT-120 15 MM COLOTOOL
3	20862	20862	PISADOR - SEPARADOR CORTADORA XT-90/120/165 COLOTOOL
4	20863	20863	PAR EXTENSION ALUMINIO CORTADORA MD-90 / XT-90 / XT-120 COLOTOOL
5	20875	20875	REGLA CORTADORA XT-90 / XT-120 / XT-165 COLOTOOL
6	20866	20866	ASA CORTADORA XT-90 / XT-120 COLOTOOL
7	20869	20869	TORNILLO DESLIZADOR XT-90 / XT-120 / XT-165 COLOTOOL
8	20892	20892	PALOMILLA REGLA 80CM / FRENO DESLIZADOR CORTADORA XT-90/120/165 COLOTOOL
9	20878	20878	SUJECCIÓN GUIA CORTADORA XT-90 / XT-120 15 MM COLOTOOL
10	20879	20879	TORNILLO SUJECCION GUIA CORTADORA XT-90 / XT-120/ XT-165 COLOTOOL
11	20737	20738	GUÍA CORTADORA -90 / XT-120 15 MM COLOTOOL
12	20858	20858	RUEDAS CORTADORA XT-90 / XT-120 COLOTOOL
13	20741	20742	BASE DE ACERO CORTADORA XT-90 / XT-120 COLOTOOL
14	20743	20743	SOPORTE REGLA CORTADORA 80CM XT-90/120/165 COLOTOOL
15	20745	20745	TACO GOMA PARA CORTADORA XT-90/120 COLOTOOL
16	20895	20895	TORNILLO EXCENTRICO SOPORTE REGLA CORTADORA XT-90/120/165 COLOTOOL
	20893	20867	BOLSA DE NYLON XT-90 / XT-120 COLOTOOL
	20865	20865	REGLA CORTADORA 30 CM. ST-60 / XT - 90 / XT-120 MODELOS ANTES ENERO 2024
	20864	20864	SOPORTE REGLA 30 CM. ST-60 / XT - 90 / XT-120 MODELOS ANTES ENERO 2024
	20836	20836	RULINA 22 XT-90/120/165 - XR-120/180 COLOTOOL
	20859	20859	KIT RODAMIENTOS Y COJINETES XT-120/XT-90 12MM COLOTOOL

**COLOTOOL®****COUPE-CARREAUX MANUEL
XT-90 / XT-120**

■ Sac en nylon pour un rangement et un transport pratiques.

COLOTOOL®, coupe-carreaux professionnel. Disponible en deux modèles de tailles différentes. Le **XT-90** permet de couper des pièces céramiques jusqu'à 920 mm et le **XT-120** jusqu'à 1220 mm de long, dans les deux cas pour couper des épaisseurs maximales de 16 mm. Les quatre extensions latérales permettent de découper des pièces de grand format. Système monorail très résistant. Règle/équerre en aluminium pour les coupes répétitives et angulaires. Avec molette de coupe remplaçable de 22 mm de Ø. La base métallique de 180 mm de large offre une stabilité et une sécurité parfaites lors de la coupe. Poignée ergonomique en TPR pour une prise en main parfaite et confortable. Sa base métallique est munie de roulettes et d'une poignée pour un transport facile. Sac en nylon inclus pour le rangement et le transport.

Caractéristiques techniques

	XT-90	XT-120
Longueur maximale de coupe	920 mm	1220 mm
Épaisseur maximale de coupe	16 mm	16 mm
Largeur de la base en métal	180 mm	180 mm
Diamètre des guides	15 x 40 mm	15 x 40 mm
Règle	800 mm	800 mm
Diamètre de rouleau	22 mm	22 mm
Charge de rupture	800 Kg	1200 Kg
Longueur du chariot avec roulements	88 mm	88 mm
Poids	12 Kg	15,3 Kg



920 mm MAX
1220 mm MAX



16 mm MAX



800 kg
1200 kg



Ø 22 mm



Sécurité

**ATTENTION:**

- Des gants et des lunettes de sécurité sont nécessaires pour utiliser cette machine.
- Ce coupe-céramique est équipé d'un rouleau de lame circulaire remplaçable.
- Gardez le cutter et la lame hors de portée des enfants.
- Après utilisation, rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr.
- Cette machine est conçue pour couper de la céramique et ne doit pas être utilisée à d'autres fins.
- Placez toujours le cutter sur une surface plane et ferme.
- Attention : les bords de la céramique coupée sont tranchants et peuvent couper.

Utilização



■ Règle réglable en aluminium pour réaliser des coupes de 0° à 60°.

Placez la règle dans une position ou un angle approprié pour la pièce de céramique à découper. Faites glisser le chariot vers l'arrière pour effectuer la coupe vers l'avant. Le coupe-céramique est doté d'une poignée ergonomique et d'un chariot à roulements qui permet de le faire glisser confortablement le long des guides. Le grattage doit être effectué en exerçant une légère pression. Il doit être uniforme et complet sur toute la longueur de la pièce de céramique, de préférence en un seul passage pour éviter de faire plusieurs rayures, afin que la coupe soit nette (fig. 1). Placer le séparateur sur la face avant de la céramique et exercer une pression pour séparer les morceaux coupés (fig. 2).

Fig. 1

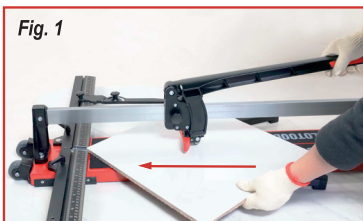


Fig. 2



Composants



■ Règle



■ Séparateur de pièces.



■ Chariot et poignée ergonomiques pour une plus grande facilité d'utilisation.



■ Rallonges latérales pour le maintien de pièces de grande taille.



■ Poignée et roues sur la base pour faciliter le transport.



**COLOTOOL®****MANUAL TILE CUTTER
XT-90 / XT-120**

■ Nylon bag for convenient storage and transport.

COLOTOOL® professional tile cutter. Available in two models of different sizes. The **XT-90** is suitable for cutting ceramic pieces up to 920 mm and the **XT-120** up to 1220 mm long, in both cases for cutting maximum thicknesses of 16 mm. The four side extensions allow cutting large format pieces. Highly resistant monorail system. Aluminium ruler/square for repetitive and angled cuts. With replaceable 22 mm Ø cutting wheel. The 180 mm wide metal base offers perfect stability and safety when cutting. Ergonomic TPR handle for a perfect and comfortable grip. Its metal base has wheels and a handle for easy transport. Includes nylon bag for storage and transport.

Technical Specifications

	XT-90	XT-120
Maximum Cutting Length	920 mm	1220 mm
Maximum Cutting Thickness	16 mm	16 mm
Metal Base Width	180 mm	180 mm
Guide diameters	15 x 40 mm	15 x 40 mm
Rule	800 mm	800 mm
Cutter wheel diameter	22 mm	22 mm
Breaking load	800 Kg	1200 Kg
Carriage Length with Bearings	88 mm	88 mm
Weight	12 Kg	15,3 Kg



920 mm MAX
1220 mm MAX



16mm MAX



800 kg
1200 kg



Ø 22 mm



Security

**ATTENTION:**

- Gloves and safety goggles are required to operate this machine.
- This ceramic cutter is equipped with a replaceable circular blade roller.
- Keep the cutter and blade out of the reach of children.
- After use, store in a dry and safe place.
- This machine is designed for cutting ceramics and must not be used for any other purpose.
- Always place the cutter on a flat, firm surface.
- Caution: The edges of the cut ceramics are sharp and can cut.

Use



- Adjustable aluminium ruler to make cuts from 0° to 60°.

Position the ruler at a suitable position or angle for the ceramic piece to be cut. Slide the carriage to the rear to make the cut forwards. The ceramic cutter has an ergonomic handle and a carriage with bearings to slide it along the guides comfortably. The scratching should be done with gentle pressure. It must be uniform and complete along the entire length of the ceramic piece, preferably in a single pass to avoid making several scratches, so that the cut will be clean (fig. 1). Place the separator on the front of the ceramic and apply pressure to separate the cut pieces (fig. 2).

Fig. 1

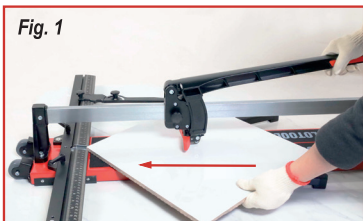


Fig. 2



Components



- Ruler



- Parts separator.



- Ergonomic trolley and handle for ease of use.



- Two side extensions for holding large parts.



- Handle and wheels on the base for easy transport.





Calle La Serreta, 67 (Pol. Ind. El Fondonet) · 03660 NOVELDA (Alicante) Spain
T. +34 96 560 77 68 / +34 96 560 55 69 | cial@colotool.com | www.colotool.com